

رابطه تماس‌های بین فرهنگی و هوش فرهنگی؛ تحلیل نظری و تجربی

گیسو بزدخواستی^۱

وحید قاسمی^۲

فریدون وحیدا^۳

تاریخ دریافت: ۱۳۸۹/۰۷/۱۵

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۰/۰۲/۲۲

چکیده

بحث‌های پیرامون سازه هوش فرهنگی، چهارچوب نظری توانمندی را برای تحلیل مسائل بین‌المللی نظری صلح جهانی و یا پدیده‌هایی در سطح ملی نظری توسعه اقتصادی و اجتماعی فراهم می‌آورد. در این مقاله نویسنده‌گان تلاش کرده‌اند تا با تمرکز بر یکی از موضوعات طرح شده در این حوزه به آزمون فرضیه‌ای پیردازند که عنوان می‌کند تماس‌های بین فرهنگی می‌توانند در تقویت هوش فرهنگی انسان‌ها یا گروه‌های اجتماعی مؤثر واقع شوند. در متن حاضر ضمن طرح مبانی نظری پیرامون هوش فرهنگی و ابعاد چهارگانه آن شامل هوش‌های فرهنگی انگیزشی، شناختی، فراشناختی و رفتاری و با تدوین چهارچوب نظری و تجربی پیرامون فرضیه تأثیر تماس‌های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی، مدل ساختاری مورد آزمون قرار گرفته که بر اساس آن سطح بالاتر تماس‌های بین فرهنگی به هوش فرهنگی بالاتر منجر خواهد شد. داده‌های پیمایش برای ۳۹۶ نفر نمونه آماری که بر اساس طرح نمونه‌ای سهمیه‌ای مبتنی بر گروه سنی، جنس و منطقه محل زندگی از بین افراد ۲۰ تا ۴۹ ساله ساکن در شهر اصفهان انتخاب شده بودند، گردآوری شده است. ابزار گردآوری داده‌ها مقیاس‌های استاندارد هوش فرهنگی انگ و داین و ابزار گردآوری

۱. کارشناسی ارشد مدیریت امور فرهنگی دانشگاه آزاد واحد خوارسگان g.yazdkhasti@yahoo.com

۲. دانشیار گروه علوم اجتماعی دانشگاه اصفهان v.ghasemi@ltr.ui.ac.ir

۳. استاد گروه جامعه‌شناسی دانشگاه آزاد واحد دهاقان f.vahida@ltr.ui.ac.ir

برای سنجش تماس‌های بین فرهنگی مقایس محقق ساخته و دارای دقت اندازه‌گیری قابل قبول بوده است. نتایج نشان می‌دهد سازه تماس‌های بین فرهنگی دارای تأثیر قوی، مثبت و معنی‌داری بر سازه هوش فرهنگی است ($\alpha = 0.5$). به این ترتیب با اینکه در شرایط خاصی تماس‌های بین فرهنگی می‌تواند تأثیری بر بهبود هوش فرهنگی نداشته باشد و یا حتی فرد را با شوک فرهنگی مواجه کند اما در مجموع احتمال تأثیر مثبت تماس‌های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی بیشتر است.

واژگان کلیدی: هوش فرهنگی، تماس بین فرهنگی، هوش فرهنگی انگیزشی، هوش فرهنگی شناختی و فراشناختی، هوش فرهنگی رفتاری.

مقدمه و طرح مسئله

جهانی که در آن زندگی می‌کنیم در مقایسه با جهان سه یا چهار دهه پیش واجد خصایصی شده که آن خصایص اقوام، ملیت‌ها، ادیان و مذاهب، نژادها و زبان‌ها و به طور کلی فرهنگ‌ها و خرد فرهنگ‌های مختلف را هرچه بیشتر در مواجهه با یکدیگر قرار داده است. در بر شمردن تنها برخی از این خصایص می‌توان گفت که گسترش فراینده صنعت، گردشگری بین‌المللی، فرآگیر شدن ارتباطات جهانی با ابزارهایی نظیر تلفن همراه، رایانه و اینترنت، شکل‌گیری گروه‌های کاری متتشکل از متخصصان حوزه‌های مختلف علمی و فنی، گسترش مبادله‌های علمی، دانشجویی و اعضای هیئت علمی و از سوی دیگر گسترش تروریسم بین‌المللی، لشکرکشی ابرقدرت‌ها و به مخاطره افتادن صلح جهانی و نظایر آن همگی در جهتی مثبت یا منفی به رو در روبی اثربخش یا منازعه‌آمیز افراد و گروه‌های مختلف بازمیثه‌های فرهنگی متنوع منجر شده‌اند.

در چنین فضای تعاملی چند فرهنگی برخی از افراد و گروه‌ها از خود توانمندی بالاتری برای دستیابی به هدف‌های مختلف فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی یا سیاسی در ارتباط با افراد و گروه‌هایی با سبقه فرهنگی متفاوت نشان داده‌اند و به عبارتی می‌توان تعامل‌های آنان را اثربخش‌تر ارزیابی کرد. این در حالی است که فضای تعاملی میان فرهنگی پدیدآمده برای برخی افراد و گروه‌های اجتماعی با افزایش درگیری‌ها و رقابت‌های منفی به جای مشارکت و همیاری سازنده همراه شده است. به لحاظ عملی می‌توان افراد و گروه‌هایی از نوع اول (دارای تعامل‌های اثربخش) را دارای هوش فرهنگی بالا و افراد و گروه‌هایی از نوع دوم (درگیر در منازعات) را دارای هوش فرهنگی پایین دانست.

یکی از مفاهیم نوینی که می‌تواند چهارچوبی تحلیلی را در اختیار اندیشمندان و پژوهشگران حوزه‌های مختلف علمی بهویژه علوم انسانی قرار دهد، مفهوم هوش فرهنگی^۱ است. این مفهوم برگرفته از نظریه هوش‌های چندگانه^۲ هوارد گاردنر^۳ (۱۹۸۳) است؛ هرچند خود وی مستقیماً از این اصطلاح بهره نبرده است. مروری بر ادبیات مرتبط با هوش فرهنگی نشان می‌دهد این مفهوم هرچه بیشتر در هزاره سوم میلادی طرح شده و عمومیت یافته که می‌تواند به عنوان نیازی برای پسر امروزی و به بیان بهتر برای گروه‌های اجتماعی با زمینه‌های فرهنگی متفاوت قلمداد شود.

نظریه‌های جدید درباره هوش انسانی به انواع مختلفی از هوش اشاره کرده‌اند که هرچند برخی انواع آن دارای همبستگی ضعیف یا متوسطی با یکدیگرند اما برخی انواع را نیز باید غیرهمبسته یا مستقل از یکدیگر دانست. در این میان می‌توان به انواعی از هوش شامل هوش اجتماعی^۴، هوش فرهنگی^۵، هوش عاطفی یا هیجانی^۶، هوش بدنی، هوش موسیقیایی و هوش زبانی اشاره کرد.

اگرچه پژوهش‌های اولیه تمایل دارند به اینکه هوش را به گونه‌ای محدود، توان درک مفاهیم و حل مسائل در مجموعه‌های علمی تعریف کنند اما در حال حاضر توافق فزاینده‌ای وجود دارد در این باره که هوش می‌تواند از مکان‌هایی غیر از کلاس‌های درس ظهرور باشد. علاقه فزاینده به موضوع هوش در جهان واقعی و نه فقط محیط‌های کلاس درس، انواع نوینی از جمله هوش فرهنگی را طرح کرده است. چنین نکته‌ای بسیار حائز اهمیت است که پیشرفت‌های فردی و اجتماعی را محدود به مفاهیم پیوند‌خورده با هوش منطقی و ریاضی ندانسته و با دقیق‌تری به افراد و جوامع موفق در دستیابی به اهداف فردی و گروهی مشاهده کنیم که آنها را می‌توان به لحاظ هوش ریاضی و منطقی در سطوح متفاوتی طبقه‌بندی کرد.

چنین به نظر می‌رسد که برخی افراد یا گروه‌های اجتماعی به جای بهره‌گیری از هوش فرهنگی و تقویت آن در تعامل با افراد و گروه‌های اجتماعی از فرهنگ‌های متفاوت بیشتر تمایل دارند تا بر مبنای عقاید قالبی خود عمل کنند. درحالی‌که عقاید یا قضاوت‌های قالبی نوعی سوگیری یا جهت‌گیری ارزشی منفی یا مثبت نسبت به گروه‌های اجتماعی و فرهنگ‌های

-
1. Cultural Intelligence
 2. Multiple Intelligences Theory
 3. Gardner, H.
 4. Social Intelligence
 5. Cultural Intelligence
 6. Emotional Intelligence



اهمیت موضوع

پرداختن به بحث هوش فرهنگی بهویژه طی یک دهه اخیر را باید ناشی از نیازی دانست که بشر امروزی با آن مواجه است. نیاز هرچه بیشتر به مدارای فرهنگی میان اقوام و ملیت‌های مختلف به سادگی قابل دستیابی نیست. بدینی های میان قومیت‌های مختلف و بی‌اعتمادی‌های میان کشورهای گوناگون که ریشه‌های تاریخی و بلندمدت دارند پدیده‌های نیستند که بتوان به سادگی آنها را تعدیل کرد. طرح بحث هوش فرهنگی ناشی از نیازهای مختلف اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی، و سیاسی در نظام جهانی در عصر حاضر بوده است. برخی از این نیازها را می‌توان به شرح زیر برشمرد:

۱. مدیریت محیط‌های کارگری و صنعتی چندفرهنگی با توجه به شکل‌گیری و گسترش

هرچه بیشتر شرکت‌های چندملیتی با کارکنانی از زمینه‌های فرهنگی متفاوت؛

۲. مهاجرت به سایر کشورها با هدف دستیابی به شغل و کار کردن برای شرکت‌های

مختلف خدماتی و صنعتی که توسط مدیرانی با زبان، نژاد، مذهب و به‌طورکلی فرهنگ متفاوت

اداره می‌شوند؛

دیگر است بهره‌گیری از هوش فرهنگی به دنبال آن است تا با خشی کردن چنین قضایات‌های ارزشی - که اغلب تخریب‌گرند تا یاری‌کنند - به گونه‌ای هدفمند و با شناختی عینی به تعامل سازنده و اثربخش با افراد و گروه‌های با زمینه‌های فرهنگی متفاوت دست یابد.

همچنین بی‌توجهی به هوش‌های چندگانه بهویژه هوش اجتماعی و فرهنگی که از بنیان‌های توسعه در ابعاد مختلف تلقی می‌شوند، می‌تواند به پرورشی نامتوازن در کودکان و نوجوانان بیانجامد. به عبارت دیگر تأکید بیش از اندازه بر هوش ریاضی و منطقی که عمده‌تاً عامل پیشرفت تحصیلی دانش‌آموزان و موفقیت در آزمون‌های مختلف رقابتی است می‌تواند روند جامعه‌پذیری ریاضی، توانمند و به لحاظ حل مسائل اجتماعی و فرهنگی با ضعف مواجه باشند.

دغدغه اصلی نویسنده‌گان در مقاله حاضر آن است که مشخص کنند آیا واقعاً تماس‌های بین فرهنگی مبتنی بر «فرضیه تماس» می‌تواند بهبود و تقویت هوش فرهنگی منجر شود. بر این مبنای در مقاله حاضر تلاش شده تا ضمن طرح مبانی نظری مرتبط با سازه هوش فرهنگی و مقیاس استاندارد سنجش آن فرضیه گفته شده با بهره‌گیری از یک مدل معادله ساختاری آزمون شود.

۳. تبادل‌های دانشجویی و روند رو به گسترش ادامه تحصیل در محیط‌های دانشگاهی چندفرهنگی؛

۴. فعالیت‌های گروه‌ها و رسانه‌های مختلف در جهت تخریب دیدگاه‌های مذهبی و دینی متفاوت در جهت افزایش تنش و نزاع میان گروه‌های مختلف با هدف سودجویی برای خود؛

۵. گرایش‌های قوم‌مرکزانه برخی سیاست‌مداران در ارتباط با سایر کشورها که می‌تواند به آتش‌افروزی میان ملت‌ها بیانجامد؛ چنین گرایشی به معنای برتر دانستن یک فرهنگ بر فرهنگ دیگری است که دارای زمینه‌های تاریخی متفاوتی هستند؛

۶. توجه به آموزش و پرورش کودکان و نوجوانانی که می‌خواهند در دنیایی با فرهنگ‌های متفاوت و در عین حال در مواجهه با یکدیگر زندگی کنند؛

۷. توانمند ساختن افراد و گروه‌های اجتماعی در برابر پدیده‌هایی نظیر خودباختگی فرهنگی یا خودبرترینی فرهنگی.

در دو نگاه خُرد و کلان می‌توان به ابعاد گوناگونی از اهمیت پرداختن به بحث هوش فرهنگی دست یافت. در سطح خرد، تعاملات میان مردم یک محله، شهر یا کشور مورد نظر هستند. محله‌ای مشتمل از گروه‌های قومی مختلف یا همسایگانی با زمینه‌های فرهنگی متفاوت به‌ویژه در شهرها و شهرک‌های جدید رو به گسترش‌اند. در شهرهای کوچک و بزرگ همواره می‌توان گروه‌های مختلف اجتماعی با زمینه‌های تاریخی و فرهنگی متفاوت را مشاهده کرد. چنین وضعیتی در سطح یک کشور با وضوح بیشتر خود را نمایان می‌کند. وجود اقوام مختلف با پیشینه‌های متفاوت به لحاظ مذهبی، گویش، پوشش و سایر هنجره‌های اجتماعی می‌تواند فرصت یا تهدیدی برای توسعه و ابعاد مختلف آن تلقی شود.

در سطح کلان، اهمیت پرداختن به هوش فرهنگی خود را به طرز نمایان‌تری نشان می‌دهد. وجود ملت‌هایی با باورهای دینی متفاوت و بعضًا متصاد، با نژادهای گوناگون و زمینه‌های تاریخی متفاوت، همچنین بسترهای متفاوت فرهنگی و اجتماعی که کودکان و نوجوانان در آن رشد می‌کنند و پرورش می‌یابند از یک سو و گره خوردن سرنوشت کشورها به یکدیگر در دنیایی که هرچه بیشتر و در ابعاد مختلف تحت تأثیر پدیده جهانی‌شدن قرار گرفته، از سوی دیگر، نمی‌توان از برتری فرهنگی یک کشور در مقایسه با دیگران سخن گفت و در عین حال فروتر احساس کردن خود به لحاظ فرهنگی در مقابل دیگر کشورها نیز رویکرد نادرستی است. کنش و واکنش در نظام جهانی کنونی به شیوه‌ای اثربخش که ملت‌ها را در دستیابی به اهدافشان



توانمند سازد توجه به مفهوم هوش فرهنگی را چه برای عامه مردم از یک سو و چه برای مدیران فرهنگی، اقتصادی و سیاسی از طرف دیگر با اهمیت بسیار بالا جلوه می‌دهد.

مفهوم هوش فرهنگی و توجه به آن در نظام جهانی کنونی نقشی کلیدی را بازی می‌کند.

پلام^۱ (۲۰۰۷) در بحث خود پیرامون هوش فرهنگی به کارکردهای مثبت برخورد تفاوت‌ها می‌پردازد و نشان می‌دهد که چگونه ترس از تفاوت‌های فرهنگی و تأکید بر عقاید قالبی درباره دیگران تخریب‌کننده است. رز و کومار (۲۰۰۸) نیز با طرح تفاوت‌های هوش عاطفی یا EQ، اهمیت پرداختن به هوش فرهنگی یا CQ را در دنیای کنونی که محل برخورد فرهنگ‌های متفاوت یا به‌شدت متفاوت است نشان داده است. وی در مطالعه خود پیرامون نقش سازگاری بین فرهنگی خارجیان مقیم در یک کشور بر اثربخشی فعالیت‌های بین‌المللی فرهنگی و اقتصادی و سیاسی تأکید کرده است. ارلی و موساکوفسکی^۲ (۲۰۰۴) با تأکید بر اینکه در جهان کنونی که درنوردیده شدن مرزها به امری عادی بدل شده است، هوش فرهنگی به استعداد و مهارتی حیاتی برای مدیران تبدیل شده است. مک فیت^۳ (۲۰۰۵) از پژوهشگران عملیات نظامی نیز نشان داده که توجه به هوش فرهنگی تا چه اندازه می‌تواند در پیروزی در نبردهای فرهنگی و نظامی اثربخش باشد.

با وجود اهمیت موضوع هوش فرهنگی، این بحث کمتر مورد توجه پژوهشگران به‌ویژه در داخل کشور بوده است. مروری بر پژوهش‌های انجام‌شده نشان می‌دهد تحقیقات درباره هوش فرهنگی در داخل کشور به تعداد انگشتان دست‌ها نمی‌رسد. همچنین پژوهش‌های انجام‌شده بیشتر توسط افرادی با گرایش‌های مدیریت و بازارگانی و با هدف ارائه راهکارهایی برای مدیران تجاری به منظور افزایش سودآوری آنان به انجام رسیده است. در پژوهش‌های مربوط به هوش فرهنگی، عامل «مردم» کمتر مورد توجه بوده‌اند. در این تحقیق تلاش شده تا بحث هوش فرهنگی در ارتباط با شهروندان ساکن در شهر اصفهان مورد تحلیل قرار بگیرد.

مبانی نظری

۱. هوش فرهنگی

با وجود تفاوت‌هایی که در تعریف هوش به طور کلی مشاهده می‌شود، در رابطه با هوش

1. Plum, E.

2. Earley, C., Mosakowski, E.

3. McFate, M.

فرهنگی بیشتر ناظر بر وجود شباهت‌ها میان تعاریف مختلف هستیم. هسته اصلی تشکیل دهنده هوش فرهنگی توانمندی افراد یا گروه‌های اجتماعی در تعامل اجتماعی سازنده با افراد یا گروه‌های اجتماعی با فرهنگ متفاوت است. به عنوان مثال، اگر دو شهر را در نظر بگیریم که هر دوی آنها در خصیصه مشکل بودن از ملیت‌های چندگانه اشتراک دارند اما در یکی بیشتر همکاری‌های اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی میان افراد با ملیت‌های مختلف مشاهده می‌شود، در حالی که در دیگری بیشتر شاهد تعارض‌های اجتماعی، فرهنگی و یا اقتصادی هستیم می‌توان چنین وضعیتی را به عنوان نشانه‌ای از هوش فرهنگی متفاوت ملیت‌های تشکیل دهنده در هریک از دو شهر دانست.

انگ و داین (۲۰۰۸) در مقاله خود با عنوان «مفهوم هوش فرهنگی» تأکید می‌کنند که این مفهوم منعکس کننده توانمندی فردی برای عمل و مدیریت اثربخش در مجموعه‌های به لحاظ فرهنگی متنوع تعریف می‌شود (انگ و داین، ۲۰۰۸: ۴-۳).

تعریف این دو از هوش فرهنگی در پاسخ به این پرسش بوده که در نظامی که فضای سازمانی و کاری آن بهشدت تحت تأثیر جهانی شدن قرار گرفته این ضرورت وجود دارد تا درک کنیم چرا برخی از افراد در موقعیت‌های به لحاظ فرهنگی متنوع به گونه اثربخش‌تری عمل می‌کنند و در پاسخ به چنین پرسشی است که آنها بحث هوش فرهنگی را مطرح می‌کنند. ارلی و انگ (۲۰۰۳) در اثر خود با نام «هوش فرهنگی: تعاملات فردی در بین فرهنگ‌ها» فردی را دارای هوش فرهنگی بالا می‌دانند که بتواند به شیوه مؤثری در یک زمینه فرهنگی نوین و متفاوت با زمینه فرهنگی رشدیافته در آن، خود را سازگار کند بدون آنکه هویت فرهنگی خود را کنار بگذارد (ارلی و انگ، ۲۰۰۳: ۱۶-۲۰).

توماس و اینکسون (۲۰۰۳) در اثر خود با نام «هوش فرهنگی: مهارت‌های افراد برای تجارت جهانی» تعریف خود از هوش فرهنگی را با ذکر زیربنایها و اجزای سازنده آن مطرح می‌کنند. به نظر آنان هوش فرهنگی مشتمل بر فهم و درک بینانه‌های تعامل بین فرهنگی، توسعه دادن رویکردی خلاقانه و منعطف به تعامل‌های بین فرهنگی و در نهایت ایجاد مهارت‌های سازگاری و نشان دادن رفتارهایی است که می‌توان آنها را در موقعیت‌های بین فرهنگی یا چندفرهنگی اثربخش دانست (توماس و اینکسون، ۲۰۰۳: ۲۶-۲۵).

توانایی در گردآوری اطلاعات، تفسیر آنها و عمل کردن بر مبنای آنها در موقعیت‌های چندفرهنگی (ارلی و پترسون، ۲۰۰۴: ۱۰۲)، توanایی فرد برای سازگاری موفقیت‌آمیز با



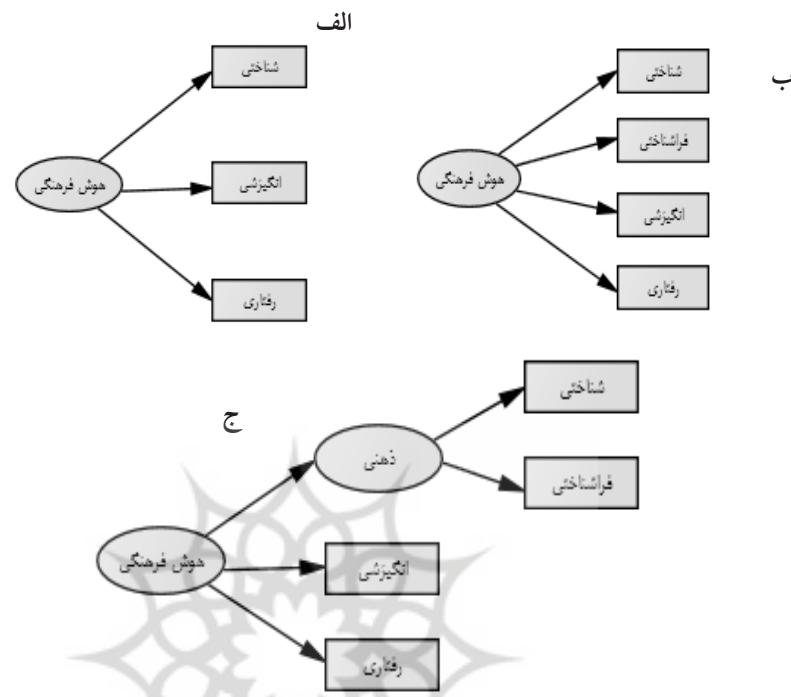
مجموعه‌های نوین فرهنگی که بر اساس زمینه فرهنگی فرد می‌توان آنها را مجموعه‌های فرهنگی نامائوس و ناآشنا دانست (ارلی، انگ و تان، ۲۰۰۶: ۱۰) و توانایی در تعامل اثربخش با مردمانی به لحاظ فرهنگی متفاوت (توماس، ۲۰۰۶: ۲۱) از جمله دیگر تعاریفی است که برای هوش فرهنگی ارائه شده است.

طی یک دهه اخیر مقاله‌های متعدد و البته تعداد بسیار کمتری کتاب درباره هوش فرهنگی به‌ویژه به زبان انگلیسی منتشر شده که در اغلب آنها نویسنده به تعریفی از خود یا دیگران درباره هوش فرهنگی دست زده است. تعاریف ارائه شده در این قسمت صرفاً به عنوان نمونه‌هایی از این تعاریف ارائه شدند تا نشان داده شود چگونه همه این تعاریف پیرامون یک موضوعی اساسی قرار می‌گیرند و آن «تعامل اثربخش با فرهنگ‌های متفاوت» است.

۲. ابعاد هوش فرهنگی

مرور ادبیات مربوط به هوش فرهنگی پژوهشگر را به این نتیجه خواهد رساند که اندیشمندان و پژوهشگران حوزه هوش فرهنگی بر دو موضوع کلیدی با یکدیگر توافق دارند: اول اینکه آنان هوش فرهنگی را سازه‌ای چندبعدی^۱ می‌دانند و دوم آنکه هوش فرهنگی سازه‌ای با سه یا چهار بُعد تعریف شده است. افرادی که هوش فرهنگی را سازه‌ای سه‌بعدی دانسته‌اند از ابعادی شامل شناختی، انگیزشی و رفتاری نام برده‌اند. گروه دیگری از اندیشمندانی که هوش فرهنگی را به صورت سه‌بعدی دیده‌اند عنوان می‌کنند که این پدیده شامل ابعاد ذهنی، انگیزشی و رفتاری است و بُعد ذهنی را شامل دو بعد فرعی شناختی و فراشناختی ذکر کرده‌اند. پژوهشگران و اندیشمندانی که هوش فرهنگی را به صورت سازه‌ای چهاربعدی تعریف کرده‌اند از ابعاد شناختی، فراشناختی، انگیزشی و رفتاری نام برده‌اند.

به این ترتیب می‌توان گفت در رابطه با عناصر تشکیل‌دهنده هوش فرهنگی نیز بیشتر توافق نظر وجود دارد و تفاوت دیدگاه‌ها جزئی است. در مجموع می‌توان سه دیدگاه را درباره هوش فرهنگی و ابعاد آن در شکل زیر خلاصه کرد:



شکل شماره ۱. ابعاد هوش فرهنگی از دیدگاه اندیشمندان و پژوهشگران مختلف

از میان اندیشمندان و پژوهشگران مختلف می‌توان به رز و کومار (۲۰۰۸) اشاره کرد که هوش فرهنگی را شامل سه بعد شناختی، انجیزشی و رفتاری دانسته‌اند. انگ و داین (۲۰۰۸) از ابعاد چهارگانه شناختی، فراشناختی، انجیزشی و رفتاری سخن به میان آورده‌اند و ارلی و انگ (۲۰۰۳) از سه بعد ذهنی، انجیزشی و رفتاری سخن گفته‌اند در حالی که بعد ذهنی را شامل دو بعد فرعی شناختی و فراشناختی عنوان کرده‌اند.

با توجه به پیشینه تحقیق درباره هوش فرهنگی، چه در داخل و چه در خارج از کشور، نگاه چهاربعدی به هوش فرهنگی از عمومیت بیشتری برخوردار است و مورد قبول پژوهشگران و نظریه‌پردازان مختلف قرار گرفته است. بر همین اساس در تحقیق حاضر نیز بر مدلی تأکید می‌شود که برای هوش فرهنگی چهار بعد مستقل و در عین حال مرتبط قائل شده است (شکل شماره ۱؛ قسمت ب).

۱-۲. بعد شناختی

بعد شناختی به عنوان یکی از ابعاد هوش فرهنگی نشان‌دهنده دانش و اطلاعاتی است که یک فرد یا گروه اجتماعی در رابطه با نظام‌های فرهنگی متفاوت با زمینه فرهنگی دارد که در آن پرورش یافته است. آشنایی با آداب و رسوم، ارزش‌ها، رفتارها و قوانین مربوط به سایر گروه‌های قومی، ملی یا مذهبی مربوط به بعد شناختی هوش فرهنگی است. بعد شناختی در تعارض با عقاید قالبی قرار می‌گیرد، در حالی که عقاید قالبی باعث می‌شوند تا افراد در گروه‌های اجتماعی در رابطه با افراد و گروه‌های اجتماعی متناسب به سایر فرهنگ‌ها یا خرد فرهنگ‌ها به قضاوت‌هایی عام و عمده‌ای مبتنی بر تعصباتی ارزشی و غیرعلمی دست زنند، بعد شناختی از هوش فرهنگی تأکید بر قضاوت‌های غیرعام، عینی و مبتنی بر مشاهدات واقع‌بینانه و مبتنی بر مطالعات و پژوهش‌های علمی دارد.

انگ و داین (۲۰۰۸) بعد شناختی را به عنوان دانش عمومی درباره فرهنگ‌های دیگر تعریف می‌کنند. آنان بر این باورند که بعد شناختی منعکس‌کننده دانش درباره هنجارها، اعمال و قراردادها در فرهنگ‌های مختلف است که از طریق آموزش‌های رسمی یا غیررسمی و یا تجارتی فردی به دست آمده‌اند؛ بنابراین، عامل شناختی از هوش فرهنگی منعکس‌کننده سطح دانش فرهنگی یا دانش درباره محیط‌های فرهنگی است. با توجه به تنوع گسترده فرهنگ‌ها در جهان کنونی، هوش فرهنگی شناختی نشان‌دهنده دانش درباره الگوهای عام و جهانی فرهنگی و همین‌طور تفاوت‌های فرهنگی است. عامل شناختی، عاملی کلیدی از هوش فرهنگی است زیرا دانش فرهنگی افکار و رفتارهای افراد را تحت تأثیر قرار می‌دهد. مفهوم فرهنگ یک جامعه و عناصر فرهنگی آن به افراد امکان ارزیابی بهتر از نظام‌هایی را می‌دهد که الگوهای خاصی از تعامل اجتماعی را در درون یک فرهنگ شکل می‌دهد؛ بنابراین افراد با هوش شناختی بالاتر بهتر می‌توانند با افرادی از فرهنگ‌های دیگر تعامل کنند (انگ و داین، ۲۰۰۸: ۵-۶).

رز و کومار (۲۰۰۸) نیز بعد شناختی را شامل دانش درباره هنجارها، اعمال و قراردادها در فرهنگ‌های مختلف تعریف کرده‌اند. از نظر این دو اندیشمند، دانش دارای ابعاد اقتصادی، حقوقی و نظام اجتماعی، فرهنگ‌ها و خرد فرهنگ‌های است (رز و کومار، ۲۰۰۸: ۹۲).

بدون تردید تقویت هوش فرهنگی شناختی با شناخت از فرهنگ و ویژگی‌های آن به طور کلی و شناخت از فرهنگ خود به طور خاص آغاز می‌شود. در ابتدا ضرورت دارد تا با ویژگی‌های فرهنگ به ویژه مفاهیمی نظیر اکتسابی بودن فرهنگ، نسبی بودن فرهنگ، تنوع فرهنگی و زمینه‌های



تاریخی و اجتماعی شکل‌گیری فرهنگ آشنا شویم و یا بر اساس تجارب زندگی اجتماعی به آنها معتقد باشیم تا بتوانیم شناختی غیرمتعبصبانه از فرهنگ دیگران داشته باشیم.

۲-۲. بعد انگیزشی

بعد انگیزشی منعکس‌کننده آن است که یک فرد یا گروه اجتماعی تا چه اندازه آمادگی و تمایل دارد که انرژی، زمان یا پول خود را صرف شناخت یا تعامل با افراد یا گروه‌هایی از سایر فرهنگ‌ها کند. به عنوان مثال فردی که آمادگی و تمایل زیادی دارد که به منظور آشنایی با فرهنگ کشوری دیگر به آنجا سفر کرده و زمان و پول خود را صرف چنین کاری کند، به لحاظ انگیزشی از هوش فرهنگی بالاتری در مقایسه با فردی برخوردار است که در شرایط مشابه حاضر به چنین هزینه‌ای به لحاظ مالی و زمانی نیست و یا با هدفی غیر از شناخت و تعامل با مردمانی از فرهنگ متفاوت به چنین کاری دست می‌زند.



رزو کومار (۵۰۶:۲۰۰۸) بعد انگیزشی را شامل شدت و جهت انرژی به کار رفته به سمت یادگیری درباره موقعیت‌های بین فرهنگی تعریف کرده‌اند. انگ و داین (۶:۲۰۰۸) نیز معتقد‌ند بعد انگیزشی منعکس‌کننده توان در جهت توجه و انرژی به سمت یادگیری و عمل کردن در موقعیت‌هایی است که خصیصه آن تفاوت فرهنگی است. بر اساس نظریه ارزش - انتظار، انگیزش جهت و شدت انرژی هدایت‌شده به سمت یک وظیفه خاص و شامل دو عنصر است: انتظار از موفقیت در عمل به آن کار و ارزش مرتبط با عمل به آن کار. افراد با هوش انگیزشی بالا توجه و انرژی را به سمت موقعیت‌های بین فرهنگی بر اساس علاقه درونی و ذاتی سوق می‌دهند. این عنصر از هوش فرهنگی کلیدی است زیرا منبع سائمه است و باعث تلاش و صرف انرژی در جهت عمل کردن صحیح در مجموعه‌های نوین و تازه می‌شود. به عنوان مثال یک مدیر اجرایی چنین که تسلط خوبی بر زبان ژاپنی دارد و از طرفی تعامل با افرادی از فرهنگ‌های دیگر را دوست دارد از آغاز کردن یک گفت‌وگو با همتای ژاپنی‌اش دوری نخواهد کرد؛ از طرف دیگر یک چنین دیگر که به تازگی آموختن زبان ژاپنی را آغاز کرده و یا اینکه دوست ندارد به تعامل با افرادی از فرهنگ‌های متفاوت دست زند احتمال بسیار کمی دارد که وارد چنین تعاملی شود.

بعد انگیزشی در عین استقلال نسبی از سایر ابعاد هوش فرهنگی در ارتباط متقابل با آنها نیز هست. معنی استقلال نسبی آن است که می‌توان وضعیتی را فرض کرد که در آن فرد از هوش فرهنگی شناختی، فراشناختی و رفتاری بسیار ضعیفی برخوردار باشد اما به دلیل اثرگذاری

عوامل خارج از هوش فرهنگی نظیر ترغیب یک معلم یا استاد در کلاس درس فرد در موقعیتی قرار گیرد که نسبت به شناخت فرهنگ‌های دیگر متمایل شده و حاضر باشد چنان انرژی و زمانی را برای آن صرف کند که بتوان او را دارای هوش انگیزشی بالایی دانست. ارتباط متقابل با سایر ابعاد نیز به معنای آن است که تقویت ابعاد شناختی، فراشناختی یا رفتاری هوش فرهنگی خود می‌تواند هوش انگیزشی را بیش از پیش تقویت کند. مثل اینکه هرچه بیشتر با سایر فرهنگ‌ها آشنا شویم، انگیزه ما برای شناخت بیشتر و عمیق‌تر آنها نیز افزایش می‌یابد.

۳-۲. بعد رفتاری

اینکه فرد یا گروه اجتماعی در برخورد با افراد یا گروه‌هایی از سایر فرهنگ‌ها چه نوع کنش یا واکنشی از خود نشان می‌دهد مربوط به بعد رفتاری از هوش فرهنگی است. در حیات اجتماعی هر فرد یا گروه همواره موقعیت‌هایی پیش می‌آید که در آنها تعامل با افراد یا گروه‌هایی با زمینه‌های فرهنگی متفاوت یا حتی متضاد ضرورت پیدا می‌کند. اینکه چگونه می‌توان به گونه‌ای اثربخش به چنین تعاملی دست زد و چه نوع از رفتارها و واکنش‌هایی می‌توانند فرد یا گروه را در آن موقعیت‌ها به اهداف خود برسانند درحالی که افراد یا گروه‌های متفاوت فرهنگی نیز از آن موقعیت احساس رضایت کنند، به بعد رفتاری از هوش فرهنگی و به عبارت دیگر هوش فرهنگی رفتاری مربوط است.

انگ و داین (۲۰۰۸) و رز و کومار (۲۰۰۸) تعریف کاملاً یکسانی از بعد رفتاری هوش فرهنگی ارائه داده‌اند. بر اساس نظر آنان بعد رفتاری به عنوان توانایی در به کارگیری کنش‌های زبانی و غیرزبانی به هنگام تعامل با مردمی از فرهنگ‌های متفاوت تعریف می‌شود. بر اساس چنین تعریفی به عنوان مثال توانایی یک مرد مسلمان ایرانی در گفت‌وگو با یک زن مسیحی امریکایی در مورد موضوعی علمی و همچنین نحوه برخورد آن دو در ابتدا و به منظور آشنازی اولیه و همچنین کنش‌ها و واکنش‌های آنان در حین صحبت کردن به نحوی که هر دوی آنها از آن موقعیت احساس رضایت و احترام کنند، به ترتیب به ابعاد زبانی و غیرزبانی از بعد رفتاری هوش فرهنگی مربوط است.

۴. بعد فراشناختی

بعد فراشناختی که بعض‌اً خود به عنوان بعدی فرعی از عنصر ذهنی هوش فرهنگی خوانده می‌شود نوعی آمادگی و مشارکت هشیارانه و فعال در تعامل‌های بین فرهنگی، تعدیل و اصلاح کردن آگاهی‌ها و دانش قبلی و توانمندی در ارتقای بعد شناختی از هوش فرهنگی

تلقی می شود. نلسون (۱۹۹۶) معتقد است اصطلاح هوش فرهنگی فراشناختی به سطح آگاهی فرهنگی هشیارانه در خلال تعامل های بین فرهنگی مربوط است. از نظر وی افراد قوی در هوش فرهنگی فراشناختی به طور آگاهانه پیش فرض های خود درباره سایر فرهنگ ها را زیر سؤال می برند، آن را در خلال تعامل ها بروز می دهند و دانش فرهنگی خودشان را به هنگام تعامل با فرهنگ های دیگر تعديل و سازگار می کنند. به نظر نلسون هوش فرهنگی فراشناختی شامل استراتژی های شناختی سطح بالاتر است که به افراد اجازه می دهد مکافشه ها و قوانین جدیدی را برای تعامل اجتماعی در محیط فرهنگی نوین و بدیع از طریق ارتقای پردازش اطلاعات در یک سطح عمیق تر توسعه دهند (نلسون، ۱۹۹۶: ۱۰۵-۱۰۶).

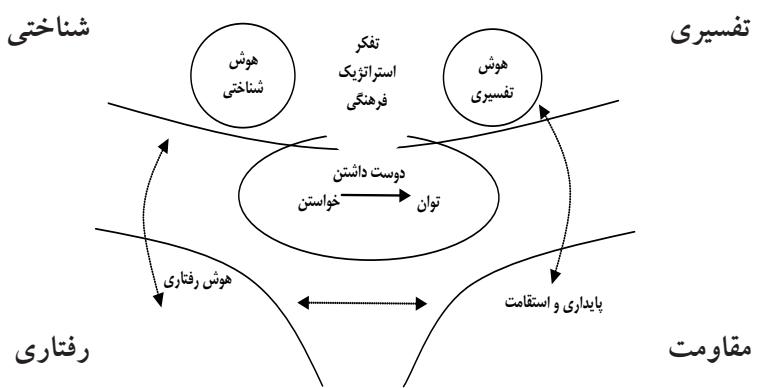
از نظر انگ و داین (۲۰۰۸) عامل فراشناختی از هوش فرهنگی به چند دلیل، عنصری کلیدی محسوب می شود: نخست اینکه این عامل تفکر فعال درباره مردم و موقعیت ها در مجموعه های فرهنگی مختلف ارتقا می بخشد؛ دوم اینکه چالش های جدی را برای وابستگی سفت و سخت به تفکر مرزبندی شده فرهنگی و پیش فرض های فرهنگی ایجاد می کند و سوم اینکه افراد را به سارگاز شدن و بازبینی کردن استراتژی های شان بر می انگیزد؛ به نحوی که آنها به لحاظ فرهنگی مناسب تر و احتمال دستیابی به خروجی های مورد نظر را در مواجهات بین فرهنگی بیشتر می کند.

بنابراین هوش فرهنگی فراشناختی منعکس کننده فرایندهای ذهنی است که افراد برای تحصیل و تفهم دانش فرهنگی به کار می برند. توانایی های مرتبط شامل برنامه ریزی، زیر نظر قرار دادن و بازبینی مدل های ذهنی هنجارهای فرهنگی برای کشورها و گروه های مردم است. افراد با هوش فرهنگی فراشناختی بالا از توجیهات و هنجارهای جوامع متفاوت، قبل از تعامل ها و در خلال آن آگاهند. این افراد پیش فرض های فرهنگی را زیر سؤال می برند و مدل های ذهنی خود را در خلال و پس از تجارت مرتبط اصلاح می کنند.

لیورمور (۲۰۰۹) ساختار هوش فرهنگی را در شکل ۲-۲ خلاصه کرده است (لیورمور،

(۲۰۰۹: ۱۴)





شکل شماره ۲. ساختار یا نقشه هوش فرهنگی از دیدگاه لیورمور

آنچه در ساختار و اصطلاحات به کار رفته تو سطح لیورمور می‌توان عنوان کرد اینکه بعد تفسیری نزدیک به مفهوم فراشناختی، و بعد مقاومت نزدیک به بعد انگیزشی است. از نظر لیورمور هوش فرهنگی تفسیری درجه‌ای است که ما می‌توانیم آگاهانه و خردمندانه در یک فضای بین فرهنگی کنش و واکنش داشته باشیم. هوش فرهنگی رفتاری و پایداری و استقامت در حالی که به طور کامل وابسته به تفہم و تفسیرهایی است که ناشی از دانش و تفسیر است، ما را به کاربرد عملی دانسته‌هایمان در روابط بین فرهنگی رهنمون می‌کند. هوش فرهنگی شناختی یا دانشی، درک یک فرد را از امور بین فرهنگی و تفاوت‌های بین فرهنگی اندازه می‌گیرد.

همچنین لیونگ و لی (۲۰۰۸) ابعاد مختلف هوش فرهنگی را به گونه‌ای مختصر و مفید به این شرح تعریف کرده‌اند: «هوش فرهنگی فراشناختی به توانایی ذهنی برای دستیابی و درک دانش فرهنگی اطلاق می‌شود. هوش فرهنگی شناختی به وسعت دانش عمومی و ساختارهای دانش درباره فرهنگ مربوط می‌شود. هوش فرهنگی انگیزشی به توانایی در جهت دادن به انرژی به سمت یادگیری موقعیت‌های به لحاظ فرهنگی متنوع و عملکرد در چنین موقعیت‌هایی مربوط است. هوش فرهنگی رفتاری نیز به توانایی در رفتار به طور صحیح در موقعیت‌های متنوع فرهنگی مربوط می‌شود» (لیونگ و لی، ۲۰۰۸: ۳۳۲).

چهارچوب نظری: فرضیه تماس

کلافن و همکاران (۲۰۰۸) معتقدند تلاش برای تعیین اثرات تجارت چندفرهنگی، پژوهشگران

را با یک شمشیر دولبه نظری مواجه کرده است. از یک سو تجارت چندفرهنگی، جهان‌بینی افراد را گسترش داده و به آنها این امکان را می‌دهد که از طریق کسب دانش جدید خلاق‌تر شوند؛ از سوی دیگر تجارت چندفرهنگی به‌ویژه تجاری با فرهنگ بهشت نامنوس و متفاوت می‌تواند منبعی برای ایجاد فشار، تضاد و تعارض باشد و به این ترتیب به توسعه هوش فرهنگی بیشتر آسیب می‌زند تا به آن یاری رساند. اینکه آیا اثرات تجارت بین فرهنگی بر توسعه هوش فرهنگی فراشناختی مثبت یا منفی است در هر حال بر حسب سطح باز بودن یا بسته بودن فکری در برابر تجربه‌ها متفاوت است. با وارد کردن این عامل به عنوان عامل کلیدی، پژوهشگران مدلی را پیشنهاد کرده‌اند که چگونه هوش فرهنگی فراشناختی به شیوه‌ای متفاوت بر اساس عامل‌های شخصیتی اثر می‌گذارد.

مهمنترین فرضیه‌های طرح شده در این مطالعه به شرح زیر هستند:

• **مواجهه با تجارت چندفرهنگی** می‌تواند انعطاف‌پذیری شناختی و تفکر متنی را از طریق فراهم کردن دانش از درون فرهنگ‌های مختلف ارتقا بخشد.

• **مواجهه با تجارت فرهنگ نامنوس و ناآشنا** می‌تواند از توسعه انعطاف‌پذیری شناختی و تفکر متنی به وسیله برانگیختن ابهام بین فرهنگی جلوگیری کند.

مطالعه تجربیات بین‌المللی توجه نظری و تجربی زیادی را در چند سال اخیر به خود اختصاص داده است (به عنوان مثال کارپتر، ساندرز و گرگرسن، ۲۰۰۱). اغلب این مطالعات بر نتیجه تجربه‌های بین‌المللی در سطح فردی و سازمانی متمرکز هستند. این پژوهش‌ها تجربه بین‌المللی را در سه مقوله، مفهوم‌سازی و عملی‌سازی کرده‌اند. تجربه‌هایی که در گذشته رخ داده‌اند، در حال حاضر در جریان هستند و یا ممکن است در آینده رخ دهند. در درون هر مقوله این تجربه به دو نوع کاری و غیرکاری تقسیم شده است. همچنین این تجربه‌ها به لحاظ دفعات و طول مدت زمان، محیط فرهنگی متفاوتی را شامل می‌شوند. تجربیات غیرکاری اغلب شامل ادامه تحصیل در خارج از کشور و دیدارهای کوتاه از کشورهای خارجی را شامل می‌شود.

طارق و تاکورچی (۲۰۰۸) در بحث تجارت بین‌المللی غیرکاری به بحث «کودکان کشور سوم»^۱ پرداخته‌اند. کودکان کشور سوم کسانی هستند که بخشی از دوران کودکی خود را در کشورها یا فرهنگ‌هایی غیر از فرهنگ یا کشور اصلی شان گذرانده‌اند. تحقیقات نشان می‌دهد این افراد را می‌توان افرادی با فکر باز، منعطف، دارای نگرش مثبت به سایر نظام‌ها و فرهنگ‌ها، احترام

1. Third Country Kids (TCK)



به دیگران، تساهل و مدارا در برابر رفتارها و دیدگاه دیگران و مهارت در چندین زبان دانست. با توجه به چنین مبنای طارق و تاکوچی (۲۰۰۸) این فرضیه را طرح کرده‌اند که: دفعات تجربه‌های غیرکاری بین‌المللی به طور مشتی با هوش فرهنگی فراشناختی (H1a)، هوش فرهنگی شناختی (H1b)، هوش فرهنگی انگیزشی (H1c) و هوش فرهنگی رفتاری (H1d) در رابطه است. داده‌های این مطالعه از پروژه گستردۀ تری گرفته شده که در زمینه تجربه‌های بین‌المللی گردآوری شده‌اند. پاسخگویان شامل دانشجویان کارشناسی بوده‌اند که در دوره‌های آموزشی مدیریت در یک دانشگاه در شهر نیویورک ثبت نام کرده بودند. داده‌ها در دو مقطع زمانی گردآوری شده‌اند. در مقطع زمانی اول داده‌ها از ۲۲۱ پاسخگو و در مقطع زمانی دوم نیز داده‌ها از ۲۱۵ پاسخگویی که در مرحله اول نیز مورد مطالعه قرار گرفته بودند، گردآوری شده است. در مرحله اول پاسخگویان به پرسش‌های مربوط به مشخصات دموگرافیک، متغیرهای کنترل و تجربیات بین‌المللی قبلی پاسخ داده‌اند. در مرحله دوم که سه هفته پس از مرحله اول به انجام رسیده، پاسخگویان به چهار بعد مختلف از پرسش‌های مربوط به هوش فرهنگی پاسخ داده‌اند. در مجموع ۶۳ درصد از پاسخگویان را دانشجویان دختر و ۳۷ درصد را دانشجویان پسر شامل می‌شوند. متوسط سنی آنان نیز برابر با ۲۵ سال بوده است.

همان‌طور که در فرضیه تحقیق عنوان شده است دفعات تجربه غیرکاری بین‌المللی به طور مشتبی با چهار بعد از هوش فرهنگی همبستگی مشتبی دارند. طول مدت تجربه‌های غیرکاری بین‌المللی نیز به طور مشتبی با هوش فراشناختی و شناختی همبستگی مشتبی را نشان داده‌اند. مهم‌ترین شاخص‌های آماری محاسبه شده در این مطالعه در جدول شماره ۱ خلاصه شده است:

جدول شماره ۱. مهم‌ترین شاخص‌های آماری محاسبه شده در مطالعه طارق و تاکوچی

گام	متغیر	فراشناختی	شناختی	انگیزشی	رفتاری
اول: متغیرهای کنترل	جنس	۰/۰۶	۰/۰۹	۰/۰۳	۰/۰۹*
	سن	-/۲۲***	-/۲۰***	-/۲۱***	-/۲۱***
دوم: تجربه‌های غیرکاری بین‌المللی	دفعات	۰/۶۰***	۰/۴۸***	۰/۵۸***	۰/۵۵***
	طول مدت	۰/۱۲***	۰/۱۱*	۰/۰۴	۰/۰۰
R-Squared		۰/۴۵***	۰/۲۹***	۰/۳۹***	۰/۳۵***
			*** P<0..01	** P<0.05	* P<0..10

خلاصه شده از: (طارق و تاکوچی، ۲۰۰۸: ۶۴)

آیا می‌توان با افزایش تماس بین گروه‌های مختلف، پیش‌داوری را کاهش داد و به رابطه‌ای اثربخش‌تر در تعامل‌های بین فرهنگی دست یافت؟ اندیشه‌ای که می‌توان چنین کرد به فرضیه تماس^۱ معروف شده و چندین دلیل خوب برای این پیش‌بینی وجود دارد که این راهبرد می‌تواند مؤثر باشد.

افزایش تماس بین افرادی از گروه‌های مختلف می‌تواند منجر به شناخت فزاينده‌ای از شباهت‌های بین آنها شود و مقوله‌بندی‌هایی را که مردم به کار می‌برند تغییر دهد. کسانی که به عنوان «ما» طبقه‌بندی شوند پاسخ‌های مثبت‌تری دریافت می‌کنند تا کسانی که به عنوان «آن» طبقه‌بندی می‌شنوند. افزایش تماس یا حتی اطلاع از اینکه سایر اعضای گروه «ما» چنین تماس‌هایی با اعضای گروه بیگانه دارند می‌تواند نشانه‌ای از این باشد که هنجارهای گروه آنقدرها هم ضد گروه بیگانه نیست که افراد در آغاز معتقد بودند. وجود دوستی‌های بین گروهی حاکی از آن است که اعضای گروه‌های بیگانه ضرورتاً از اعضای گروه خودی تنفر ندارند و همین اطلاع می‌تواند اضطراب بین گروهی را کاهش دهد. در واقع، شواهد اخیر حاکی از آن است که تماس فزاينده می‌تواند با کاهش اضطراب ناشی از فکر کردن درباره گروه بیگانه به کاهش اضطراب منجر شود. به عنوان مثال، وضعیت کاتولیک‌ها و پروتستان‌ها را در ایرلند شمالی در نظر بگیرید. اعضای این گروه‌ها نیز در نواحی کاملاً جداشده‌ای زندگی می‌کنند و تماس بین اعضای دو گروه اغلب به صورتی منفی تصور می‌شود؛ اما روان‌شناسان اجتماعی در آنجا (پائولینی و همکاران، ۲۰۰۴) چنین یافته‌اند که تماس مستقیم بین اعضای این دو گروه دینی و همین طور تماس غیرمستقیم از طریق اطلاع از دوستی‌های اعضای گروه خودی دیگر با اعضای گروه بیگانه می‌تواند پیش‌داوری را از طریق کاهش دادن اضطراب درباره رویارویی‌های آینده با اعضای گروه بیگانه کاهش دهد. تحقیقات دیگر نیز به همین شکل نشان داده وقتی این تماس منعکس‌کننده همکاری فزاينده و وابستگی متقابل بین گروه‌ها باشد می‌تواند هنجارها را به گونه‌ای تغییر دهد که برابری گروهی اهمیت یابد و بدین وسیله پیش‌داوری را کاهش دهد. به علاوه اثرات سودمند چنین دوستی‌های بین گروهی می‌تواند فوراً به افراد دیگری هم که چنین تماس‌هایی را تجربه نکرده‌اند، سراحت کند.

رابرت‌سون (۳۵-۳۶: ۱۳۸۰) در اثر خود با عنوان «جهانی‌شدن: نظریه اجتماعی و فرهنگ جهانی»، مفهوم جهانی‌شدن را به در هم فشرده شدن جهان و تراکم آگاهی نسبت به جهان به عنوان یک کل پیوند می‌زند. آگاهی جهانی از نظر وی قابلیت پذیرش و درک فرهنگ‌های دیگر

1. Contact Hypothesis



روش‌شناسی (الف) جامعه آماری

پژوهش حاضر از نوع پیمایشی است. پیمایش بر مبنای مقیاس استاندارد هوش فرهنگی به انجام رسیده است. جامعه آماری در این پژوهش کلیه شهروندان بیست تا چهل و نه ساله ساکن شهر اصفهان تعریف شده که تعداد کل آنان بر اساس سرشماری سال ۱۳۸۵ برابر با ۸۴۰۸۹۶ نفر بوده است. آخرین آمار رسمی موجود درباره توزیع جمعیت شهر اصفهان در مناطق مختلف و بر حسب گروههای سنی و جنسی مربوط به سرشماری سال ۱۳۸۵ است. در این سال، اصفهان به یازده منطقه شهری تقسیم شده است. بیشترین درصد جمعیت ساکن در شهر اصفهان مربوط به مناطق ۷، ۹ و ۱۰ شهری و کمترین درصد مربوط به مناطق ۳ و ۴ می‌شود. توزیع جنسی جمعیت تا اندازه زیادی یکنواخت بوده و گروه زنان و مردان نسبت تقریباً یکسانی را به خود اختصاص داده‌اند. همچنین توزیع سنی جمعیت، یک توزیع نزولی را نشان می‌دهد به این معنا که با افزایش سن از نسبت جمعیت کاسته شده است؛ به نحوی که در گروه سنی ۲۰-۲۴ ساله حدود ۲۵ درصد و در گروه سنی ۴۵-۴۹ ساله حدود ۱۱ درصد از کل جامعه آماری قرار داشته‌اند.

غیر از فرهنگ خودی و نشانه توجه به مسائل اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی جهان است. کارل مانهایم (۱۳۸۵: ۲۱، ۲۷ و ۳۳) در اثر خود با نام «دموکراتیک شدن فرهنگ»، اصل نخست دموکراسی را اعتقاد به برابری ماهوی همه انسان‌ها می‌داند. وی خاطر نشان می‌سازد یکی از ریشه‌های چنین اصلی، آموزه‌های دینی و ایدئولوژیک است. توجه به این اصل در کنش‌های جهانی و پیدایش گرایش نسبت به چنین اصلی می‌تواند به تقویت هوش فرهنگی در ابعاد مختلف شناختی، فراشناختی، انگیزشی و رفتاری بیانجامد.

رابرت‌سون (۱۹۸۰: ۸۸-۸۹) تشریح کرده که فرهنگ یکی از فرآورده‌های هم‌کنشی اجتماعی است. چنین تعبیری به این معناست که گسترش کنش و واکنش‌های اجتماعی بی‌واسطه و باواسطه در عرصه جهانی از طریق گسترش پدیده‌های نظری گردشگری، شرکت‌های چندملیتی در حوزه مدیران و کارکنان و شایع‌تر شدن تمایز برنامه‌های تلویزیونی از سایر ملیت‌ها و پیوندهای اجتماعی در فضاهای مجازی همگی می‌تواند (و توانسته است) به شکل‌گیری الگوهای عام فرهنگی در سطح جهانی منجر شود که شاید بتوان آن را عموماً اشاعه یک عنصر فرهنگی از یک نظام به کل نظام جهانی دانست تا اینکه شکل‌گیری یک الگوی فکری یا رفتاری باشد که تاکنون سابقه نداشته است.

تعداد کل واحدهای تشکیل‌دهنده جامعه آماری 840896 نفر بوده است. با توجه به هزینه نسبتاً پایین برای هر واحد نمونه مقدار این دو پارامتر p و q برابر با $0/05$ در نظر گرفته شد. به این ترتیب پراکندگی متغیرهای مورد مطالعه به میزان حداقل یا $0/25$ در نظر گرفته شد. مقدار d ، Z و مقدار α برای سطح اطمینان 95 درصد برابر $1/96$ در نظر گرفته شد. به این ترتیب انتظار می‌رود نسبت‌های برآورده شده در جامعه آماری با اطمینان 95 درصد در فاصله $0/05$ از آمارهای نمونه‌ای باشند. به این ترتیب حجم نمونه اولیه برابر با 384 نفر تعیین شد. با گرد کردن حجم نمونه به دست‌آمده در هریک از جمعیت‌های فرعی در مجموع 396 نفر مورد مطالعه قرار گرفتند.

ب) مدل‌های اندازه‌گیری و ساختاری

مقیاس‌های مربوط به ابعاد مختلف هوش فرهنگی از مقیاس‌های استاندارد بوده و اعتبار آنها توسط متخصصان و پژوهشگران مختلف، تأیید شده است. برای تعیین قابلیت اعتماد ابعاد چهارگانه هوش فرهنگی بر اساس داده‌های گردآوری شده در مطالعه مقدماتی شامل 31 نفر نمونه که به تصادف از مناطق مختلف شهر اصفهان در گروه‌های مختلف سنی و جنسی انتخاب شدند ضریب الگای کرونباخ برای هریک ابعاد فرعی و همچنین مقیاس هوش فرهنگی محاسبه شده است. با توجه به ضرایب به دست‌آمده برای هریک از ابعاد فرعی هوش فرهنگی و سازه اصلی هوش فرهنگی ($0/89$ ، $0/87$ ، $0/83$ و $0/82$) به ترتیب برای ابعاد انگیزشی، شناختی، فراشناختی و رفتاری و ضریب $0/90$ برای کلیه ابعاد انتظار می‌رود که نمرات محاسبه شده برای هریک از نمونه‌های مورد مطالعه از دقت قابل قبولی برخوردار باشد.

آزمون فرضیه اصلی با استفاده از مدل‌سازی معادله ساختاری به انجام رسیده است. عامل تماس‌های بین فرهنگی و عامل هوش فرهنگی به ترتیب با استفاده از یک مدل عاملی مرتبه اول و مدل عاملی مرتبه دوم تعریف و مورد آزمون قرار گرفته‌اند. مدل ساختاری تدوین شده نیز بر مبنای چهارچوب نظری تدوین شده حاکی از تأثیر تماس‌های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی است.

مدل اندازه‌گیری هوش فرهنگی به صورت یک مدل عاملی مرتبه دوم تدوین شده است. در این مدل سازه اصلی یا عامل هوش فرهنگی تبیین‌کننده واریانس چهار عامل فرعی هوش فرهنگی انگیزشی، شناختی، فراشناختی و رفتاری است. هریک از چهار عامل فرعی نیز با تعدادی از معرف‌ها (5 معرف برای انگیزشی، 6 معرف برای شناختی، 4 معرف برای فراشناختی و 5 معرف برای رفتاری) تعریف شده‌اند. شکل‌های 3 و 4 جزئیات بیشتری را از مدل‌های عاملی برای اندازه‌گیری سازه هوش فرهنگی و تماس‌های بین فرهنگی نمایش داده‌اند. در

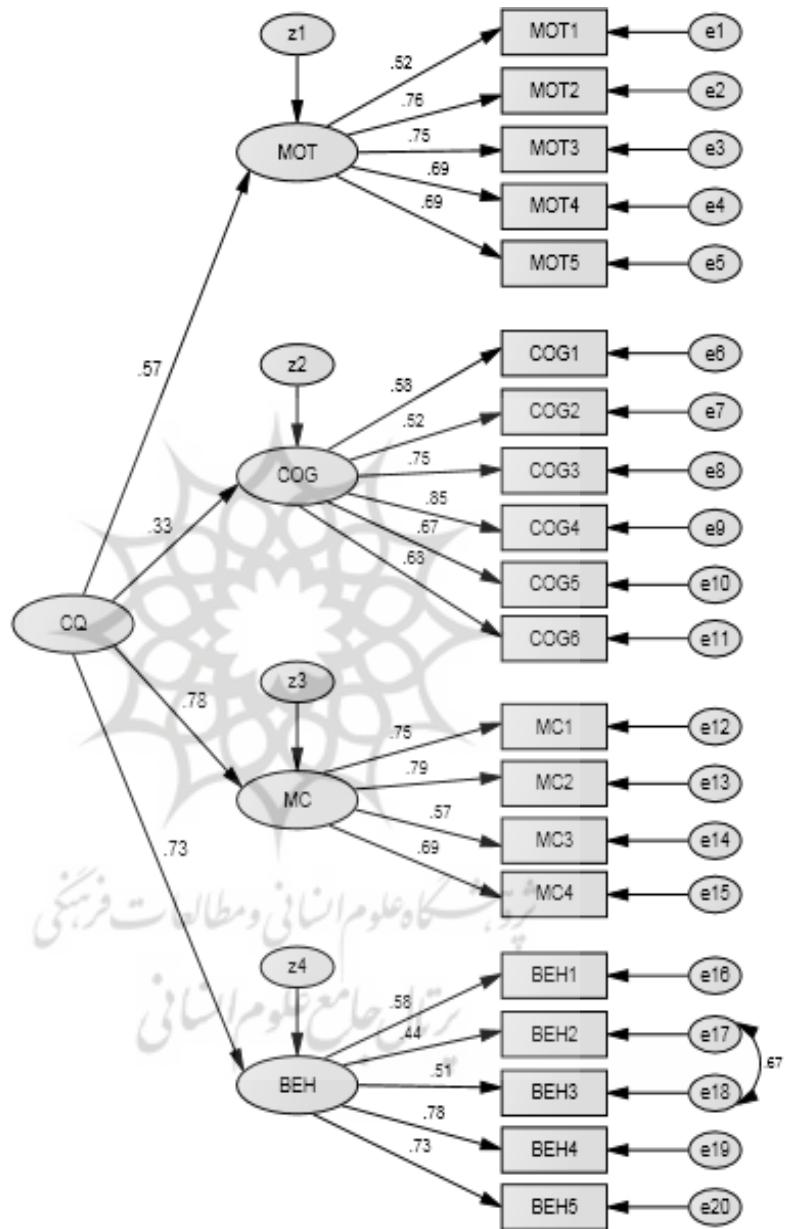


شکل شماره ۳ بارهای عاملی برای بیست گویه مقیاس استاندارد هوش فرهنگی انگ و داین (۲۰۰۸) گزارش شده است. بارهای عاملی مثبت و دارای تفاوت معنادار با صفر هستند. در شکل شماره ۴ نیز بارهای عاملی برای ۵ معروف مقیاس محقق ساخته تماس های بین فرهنگی گزارش شده اند. این معرف ها به ترتیب عبارتند از شاخص های سفرهای داخلی، اقامت در سایر استان ها با فرهنگ های متفاوت، اقامت در کشورهای خارجی، داشتن دوستان صمیمی ایرانی و غیر ایرانی با فرهنگ متفاوت. برای هر یک از معرف ها مجموعه ای از پرسش ها طرح شده است. شاخص های کلی برآش (جدول شماره ۲) در مجموع تأیید کننده مدل های تدوین شده برای سنجش دو سازه اصلی در پژوهش است. این شاخص ها عمدتاً در دامنه قابل قبول و یا نزدیک به آن قرار دارند.

جدول شماره ۲. شاخص های برآش مدل های عاملی تأییدی هوش فرهنگی و تماس های بین فرهنگی

مدل عاملی		شاخص			ردیف
تماس های بین فرهنگی	هوش فرهنگی	دامنه قابل قبول (۱۳۸۸) (قاسمی)	معادل فارسی	علامت اختصاری	
۰/۹۴۷	۰/۸۹۷	۰/۹۰ - ۱	شاخص برآش تطبیقی	CFI	پنهان
۰/۸۹۵	۰/۸۸۲	۰/۹۰ - ۱	شاخص توکر - لویس	TLI	
۰/۴۵۳	۰/۷۷۹	۰/۵۰ - ۱	شاخص برآش هنجرشده مقتضد	PNFI	مقدار
۰/۴۷۴	۰/۷۴۰	۰/۵۰ - ۱	شاخص برآش تطبیقی مقتضد	PCFI	
۰/۰۵۰	۰/۰۶۹	۰ - ۰/۰۸	ریشه میانگین مربیات خطای برآورد	RMSEA	مذکور
۰/۰۷۵	۴۷۷/۱۰۱	وابسته به حجم نمونه	مقدار کای اسکوئر مدل	χ^2_{Model}	
۱۰/۰۲۱	۰/۰۰۰	وابسته به حجم نمونه	سطح معناداری	P-Value	آنچه
۲/۰۰۴	۲/۸۹۲	۱-۵	کای اسکوئر نسبی مدل	χ^2_{Model} / df	

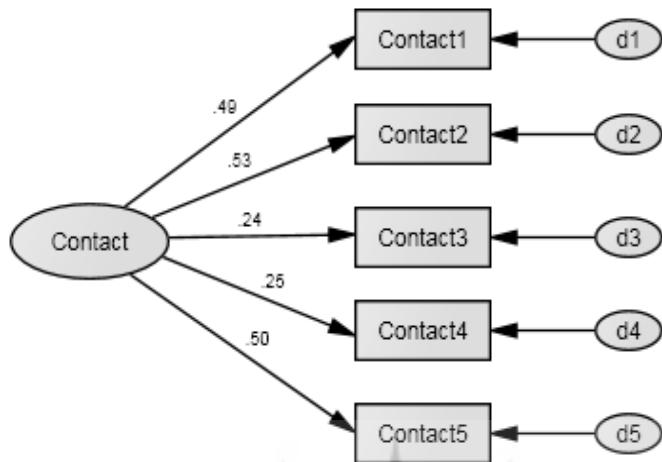




شکل شماره ۳. مدل عاملی مرتبه دوم سازه هوش فرهنگی

ویژگی‌های نمونه مورد مطالعه

در مجموع حدود نیمی از نمونه مورد مطالعه را مردان ($50/3$ درصد) و حدود نیمی را زنان تشکیل داده‌اند ($49/7$ درصد). میانگین سنی پاسخگویان تقریباً 32 سال با انحراف معیار حدود 9 سال است. با بالا رفتن گروه سنی از درصد افراد مورد مطالعه کاسته شده است؛ به طوری که بیشترین نسبت از نمونه مورد بررسی در گروه سنی $20-24$ ساله (25 درصد) و کمترین نسبت از نمونه مورد بررسی در گروه سنی $45-49$ ساله ($12/6$ درصد) قرار داشته‌اند. به لحاظ سطح تحصیلات دو گروه تحصیلی دیپلم و کارشناسی بیشترین درصد از پاسخگویان را به خود اختصاص داده‌اند (به ترتیب $39/7$ درصد و $38/1$ درصد) و افراد بدون سواد کمترین نسبت از پاسخگویان را تشکیل داده‌اند ($0/8$ درصد).



شکل شماره ۴. مدل عاملی مرتبه اول سازه تماس‌های بین فرهنگی

جدول شماره ۳. توزیع فراوانی نمونه مورد مطالعه
بر حسب گروههای سنی و جنسی به تفکیک سطح تحصیلات

آزمون فرضیه

فرضیه اصلی در این پژوهش عنوان می‌کند که «تماس‌های بین فرهنگی اثر مستقیمی بر هوش فرهنگی دارد». این فرضیه با بهره‌گیری از یک مدل معادله ساختاری آزمون شده است. مدل معادله ساختاری مشتمل بر دو مدل عاملی و یک مدل ساختاری است. مدل ساختاری متشكل از سه جزء اصلی شامل سازه تماس‌های بین فرهنگی، سازه هوش فرهنگی و پارامتر گاما یا

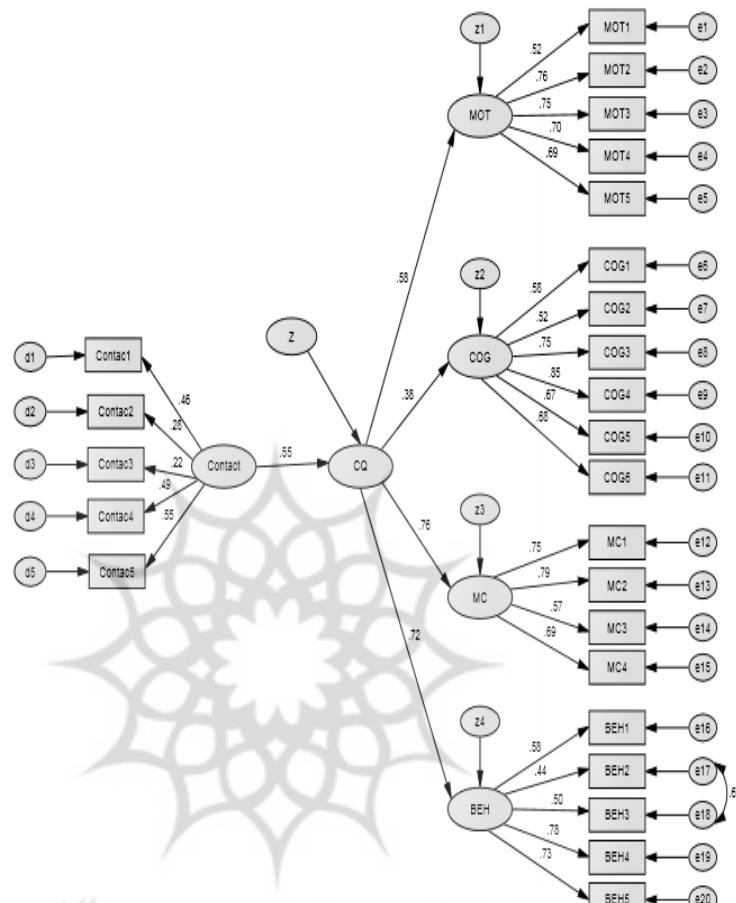
اثر متغیر بیرونی بر درونی است. مدل تدوین شده در شکل شماره ۴ نمایش داده شده است. این مدل که با استفاده از نرم افزار Amos 18 ترسیم و پارامترهای آزاد آن برآورده شده، دارای زیربنای نظری است. پارامترهای گزارش شده در این مدل همگی استاندارد بوده و هر گروه از آنها قابل مقایسه با یکدیگرند.

شاخصهای کلی برازش برای مدل تدوین شده حاکی از حمایت و پشتیبانی فرضیه اصلی تحقیق توسط دادههای گردآوری شده است. شاخص کای اسکوئر نسبی برابر با ۰/۳۹۹ (CMIN/DF) که در دامنه قابل قبول کوچکتر از ۵ قرار دارد، شاخصهای تطبیقی نزدیک به ۰/۹ که نشان دهنده فاصله گرفتن مدل تدوین شده از مدلهای استقلال و اشباع شده است (TLI = ۰/۸۷۰ و CFI = ۰/۸۸۴)، شاخصهای مقتضد بزرگتر از ۰/۵ که نشان دهنده وجود پارامترهای قوی و آزاد در مدل تدوین شده است (PNFI = ۰/۷۳۳ و PCFI = ۰/۷۹۲) و شاخص ریشه میانگین مربعات خطای برآورد برابر با ۰/۰۶ و حدود پایین و بالای آن به ترتیب برابر با ۰/۰۵۴ و ۰/۰۶۵ در مجموع حاکی از تأیید مدل تدوین شده به طور کلی (شامل دو مدل عاملی و یک مدل ساختاری) است.

جدول شماره ۴ مهمترین برآوردهای انجام شده برای آزمون فرضیه اصلی در تحقیق را ارائه داده است. ضریب گاما استاندارد برابر ۰/۵۵ حاکی از اثر قوی تماس های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی است. نسبت بحرانی برابر با ۰/۰۹ با سطح معناداری ۰/۰۰۰ نیز نشان می دهد که این ضریب با صفر دارای تفاوت معنادار است. به این ترتیب و با توجه به حجم نمونه مورد مطالعه می توان چنین نتیجه گرفت که با حداقل اطمینان ۹۵ درصد اعضای جامعه آماری که دارای تماس های بین فرهنگی بیشتری بوده اند در مجموع از هوش فرهنگی بالاتری نیز برخوردار هستند.

جدول شماره ۴. برآورد استاندارد و غیراستاندارد پارامتر گاما
و سطح معناداری آن برای آزمون فرضیه اصلی

			Estimate	.S. E	.C. R	P	Standardized Estimate
CQ	<---	Contact	۲۷۳.	۰۵۴.	۵.۰۹۰	۰۰۰.	۵۵۰.



شکل شماره ۵. مدل تدوین شده برای آزمون فرضیه تحقیق
مبني بر اثر مستقيم تماس‌های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی

نتیجه‌گیری

هوش فرهنگی ترکیبی از دو واژه است که هر کدام دارای تعاریف متعددی هستند. هوش به عنوان سازه‌ای روان‌شناسی از یک سو و فرهنگ به عنوان مفهومی جامعه‌شناسی از سوی دیگر دارای فضای مفهومی کاملاً دقیقی نیستند؛ با این حال، تعاریف ارائه شده از هوش فرهنگی تا اندازه زیادی به یکدیگر شبیه‌اند. این موضوع به یک لحاظ چهارچوب کار پژوهشی درباره آن را مشخص‌تر می‌سازد.

دو پرسش اساس در حوزه موضوعی هوش فرهنگی که عمدتاً برخاسته از ادبیات مربوط به هوش است، بدین شرح است که آیا هوش فرهنگی قابلیت سنجش دارد؛ و دیگری اینکه آیا می‌توان هوش فرهنگی را تقویت کرد و افزایش داد؟ اندیشمندان مختلف در این حوزه اغلب پاسخ مثبتی به دو پرسش طرح شده داده‌اند. مقیاس استاندارد هوش فرهنگی که نگارش نهایی آن توسط داین، انگ و کوه (۲۰۰۸) در مقاله‌ای با نام «تدوین و اعتباریابی مقیاس هوش فرهنگی» در اثر بالرزش انگ و داین به نام «هوش فرهنگی: نظریه، سنجش و کاربردها» ارائه شده، ابزاری برای سنجش هوش فرهنگی است. این مقیاس توسط پژوهشگران مختلف مورد تأیید و استفاده قرار گرفته است. از طرفی مدل‌های مختلفی برای بهبود و تقویت هوش فرهنگی ارائه شده است (یزدخواستی، ۱۳۸۹).

پیشینه نظری و تجربی پیرامون هوش فرهنگی نیز از تأثیر متغیرهای مختلف بر سطح هوش فرهنگی افراد و گروه‌های اجتماعی صحبت کرده‌اند. از جمله می‌توان به تأثیر سازه شخصیت و ابعاد مختلف آن شامل بروونگرایی، توافق‌پذیری، ثبات هیجانی، گشودگی و مسئولیت‌پذیری (به عنوان مثال انگ، داین و کوه، ۲۰۰۸) نام برد. علاوه بر آن می‌توان از تأثیر دین‌داری (به عنوان مثال لیونگ ولی، ۲۰۰۸) سخن به میان آورد. همچنین یکی از متغیرهای تأثیرگذار بر هوش فرهنگی که در ادبیات آن به چشم می‌خورد و در این مقاله تمرکز اصلی بر آن بوده، متغیر تماس‌های بین فرهنگی است. هرچند برخی از پژوهشگران از شوک فرهنگی در اثر برخورد و مواجهه با فرنگ‌های بهشت متفاوت با فرنگ فرد سخن گفته‌اند و البته اینکه هوش فرهنگی بالا می‌تواند از چنین شوکی بکاهد (مشبکی و راموز، ۱۳۸۵) اما تفسیر عامتر حاکی از نقش مثبتی است که مواجهه‌های بین فرهنگی بر هوش فرهنگی دارد.

گردشگری در سطح ملی و بین‌المللی، مبادلات علمی که عمدتاً در قالب مبادلات دانشجویی و اعضای هیئت علمی انجام می‌شود، گروه‌های کاری در فضاهای چندفرهنگی و مهاجرت‌های بین‌المللی مهم‌ترین عواملی هستند که منجر به شکل‌گیری تماس‌های بین فرهنگی در فضاهای واقعی و به عبارتی غیرمجازی می‌شوند. آنچه به عنوان تماس بین فرهنگی در این متن مورد توجه نویسنده‌گان قرار گرفته است جدای از تماس‌هایی است که در فضاهای رسانه‌ای و دنیای مجازی اینترنت به وجود می‌آید.

نتایج تحقیق حاوی نتیجه‌بسیار بالهمیتی است که لازم است هرچه بیشتر مورد توجه قرار گیرد. تماس‌های بین فرهنگی می‌توانند به طور قابل توجهی به افزایش هوش فرهنگی افراد و

گروههای اجتماعی منجر شود. بر این مبنای هوش فرهنگی بالا در سطح ملی عاملی اساسی در جهت همبستگی اجتماعی میان قومیت‌ها، مذهب و به طور کلی خرد و فرهنگ‌های مختلف است و در سطح بین‌المللی یکی از عوامل مهم و تأثیرگذار در جهت صلح منطقه‌ای و جهانی است. می‌توان تماس‌های بین فرهنگی را راهکاری اساسی و در عین حال غیرمستقیم برای دستیابی به همبستگی اجتماعی و صلح جهانی دانست.

هوش فرهنگی سازه‌ای در مقابل خودفتراترینی یا خودفروتربینی فرهنگی است. هوش فرهنگی عاملی در جهت تعامل اثربخش با فرهنگ‌های متفاوت و یا حتی در مواردی متضاد است. هوش فرهنگی تا حد قابل توجهی در ارتباط با مفاهیمی نظیر قوم مرکزی (که عاملی برای بزرگ‌ترین درگیری‌ها میان ملت‌ها بوده است) و نسبیت فرهنگی (عاملی در جهت مدارا و تساهل فرهنگی) است. تماس‌های بین فرهنگی را باید عاملی در جهت سست کردن گرایش‌های قوم مرکزانه و تقویت مدارا و تساهل فرهنگی دانست.

شاخص‌هایی که به عنوان سنجه‌های تماس‌های بین فرهنگی در این مطالعه مورد نظر بوده‌اند از ارتباط‌های سطحی‌تر که اغلب به هنگام مسافرت‌های بین استانی پیش می‌آید تا ارتباط‌های عمیق‌تر که به هنگام اقامت‌های موقت و در عین حال نسبتاً طولانی در مناطقی با فرهنگ متفاوت در داخل یا خارج از کشور و ارتباط‌های عمیق بین دوستان صمیمی با فرهنگ‌های متفاوت را شامل می‌شود. شاخص اندازه‌گیری‌شده، شاخصی وزن دار بوده که هرچه این ارتباط‌ها عمیق‌تر و طولانی‌تر بوده، فرد از امتیاز بیشتری برخوردار شده است. با وجود آنکه در مطالعه حاضر رابطه خطی بین تماس‌های بین فرهنگی و هوش فرهنگی با اطمینان و قوت بسیار بالایی تأیید شده است اما نباید از نظر دور داشت که مداخله متغیرهای تعديل‌کننده می‌تواند اثر تماس‌های بین فرهنگی را کاهش داده و یا حتی خنثی کند و در موارد کمتر عمومیت یافته‌ای به تضعیف هوش فرهنگی نیز بینجامد. چنین وضعیتی عمدتاً مربوط به تجارب ناخوشایند در تماس‌های بین فرهنگی مربوط می‌شود.

همچنین سنجش تماس‌های بین فرهنگی می‌تواند در دو بعد واقعی و مجازی مورد توجه پژوهشگران قرار گیرد. چنین موضوعی به ویژه در عصر حاضر از آن جهت حائز اهمیت فراوان است که تماس‌های مجازی جایگاه بسیار پُررنگی را در زندگی افراد و گروههای انسانی به دست آورده است. چنین به نظر می‌رسد که تماس‌های مجازی که از طریق رسانه‌های جمعی بین فرهنگ‌های مختلف به وقوع می‌پیوندد با احتمال بیشتری می‌توانند نقش مخربی در هوش



فرهنگی داشته باشند. رسانه‌هایی که با تمرکز بر خبرهایی که هر چند احتمالاً از ارزش خبری بالایی برخوردارند اما نشان‌دهنده واقعیت زندگی اجتماعی نیستند می‌توانند در تضعیف هوش فرهنگی نقش بازی کنند. حائز اهمیت است که در پژوهش‌های آتی درباره فرضیه تماس‌های بین فرهنگی و اثر آن بر هوش فرهنگی، موضوع از ابعاد مختلف مورد توجه و بررسی قرار گیرد و لایه‌های پنهان‌تر آن مورد کندوکاو قرار گیرد. تعریف جزئی‌تر از تماس‌های بین فرهنگی از یک سو و انجام مطالعات کیفی یا تلفیقی در این باره قطعاً راهگشا خواهد بود.



فصلنامه علمی-پژوهشی

۱۶۰

دوره چهارم
شماره ۲
تابستان ۱۳۹۰

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتال جامع علوم انسانی

منابع

- رابرتсон، ر. (۱۳۸۰) *جهانی شدن: نظریه‌های اجتماعی و فرهنگ جهانی*، مترجم: کمال پولادی، تهران: نشر ثالث.
- قاسمی، و. (۱۳۸۸) *مدل‌سازی معادله ساختاری با کاربرد Amos Graphics*، تهران: جامعه‌شناسان.
- مانهایم، ک. (۱۳۸۵) *دموکراتیک شدن فرهنگ*، مترجم: پرویز اجلالی، تهران: نشر نی.
- مشبکی، الف. و راموز، ن. (۱۳۸۵) «هوش فرهنگی اکسیر موقیت مدیران در کلاس جهانی»، *مجموعه مقاله‌های چهارمین کنفرانس بین‌المللی مدیریت*، تهران: انتشارات دانشگاه صنعتی شریف.
- “Conceptualization of Cultural Intelligence”, In Soon Ang Ang, S., Dyne; L. V. (2008) and Linn Van Dyne (Eds.), *Handbook of Cultural Intelligence: Theory, Measurement and Application*, New York: M. E. Sharpe, Inc
- Carpenter, M. A.; Sanders, W. G., & Gregersen, H. B. (2001) “Bundling Human Capital with Organizational Context: The Impact of International Experience” ,*Academy of Management Journal*, Vol- (44): 493-511
- Early, P. C.; Peterson, R. S. (2004) “Cultural Intelligence as a new Approach to International Training for the Global Manager”, *Academy of Management Learning and Education*, Vol.3 (1):100-115
- Early, P. C.; Ang, S. and Tan, J. S. (2006) *Developing Cultural Intelligence at Work*, Stanford, CA: Stanford University Press
- Early, P. C.; Ang, S. (2003) *Cultural Intelligence: Individual Interactions across Cultures*, Stanford, CA: Stanford University Press
- Early, C.; Mosakowski, E. (2004) “Cultural Intelligence”, *Harvard Business Review*, Vol.- (-): 139-146.
- Gardner, H. (1983) “Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences”, New York: Basic Books, New Editions: 1993, 2004
- Leung, K.; Li, F. (2008) “Social Axioms and Cultural Intelligence”, In Soon Ang and Linn Van Dyne (Eds.), *Handbook of cultural intelligence: theory, measurement and application*, New York: M. E. Sharpe, Inc
- Livermore, D. A. (2009) *Cultural Intelligence: Improving your CQ to Engage our Multicultural World*, Michigan: Baker Publishing Group
- McFate, Montgomery (2005 “The Military Utility of Understanding Adversary Culture”, *Joint Force Quarterly*, Vol. 38 (-):42-48
- Nelson, T. O. (1996) “Consciousness and meta cognition”, *American Psychologist*, Vol.51(-):102-116
- Paolini, S.; Hewstone, M.; Cairns, E., and A. Voci (2004) “Effects of direct and Indirect Cross-group Friendships on Judgments of Catholics and Protestants in Northern Ireland”, *Personality and Social Psychology Bulletin*, Vol. 30(-): 770-786



فصلنامه علمی پژوهشی

۱۶۱

رابطه تماس‌های بین
فرهنگی...
...

- Plum, E. (2007) *Cultural intelligence: The art of leading cultural complexity (Management, Policy + Education)*, UK: Middlesex University Press
- Rose, R. C., Kumar, N. (2008) "A review on individual differences and cultural intelligence", *Journal of International Social Research*, Vol 1/4, (-); 504-522
- Thomas, D. C. (2006) "Domain and Development of Cultural Intelligence: The Importance of Mindfulness", *Group and Organization Management*, Vol.31 (1), pp. 78-99.
- Thomas, D. C., Inkson, K. (2003) *Cultural Intelligence: People Skills for Global Business*, San Francisco: CA: Berrett-Koehler
- Klafeln, J.; Banerjee, P. M.; Chiu, C. (2008) "Navigating Cultures", In Soon Ang and Linn Van Dyne (Eds.), *Handbook of Cultural Intelligence: Theory, Measurement and Application*, New York: M. E. Sharpe, Inc
- Tarique, I.; Takeuchi, R. (2008) "Developing Cultural Intelligence: The Role of International Nonwork Experiences", in Soon Ang and Linn Van Dyne (Eds.), *Handbook of Cultural Intelligence: Theory, Measurement and Application*, New York: M. E. Sharpe, Inc



فصلنامه علمی-پژوهشی

۱۶۲

دوره چهارم
شماره ۲
تابستان ۱۳۹۰

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی